

SUOMEN  
OSTIHALLITUS.

HELSINGISSÄ,  
marraskuun 8 p. 1915.

N:o II. 13,949.

## Kaikille postitoimistoille.

### 1.

Sanomalehti Wipunen. Mikkelissä, on uudelleen saanut luvan ilmestyä.

### 2.

Lisäyksenä Postihallituksen yleiseen kirjelmään n:o 11,390 joulukuun 4 p:ltä 1914 ilmoitetaan, että Saksassa oleville venäläisille sotavangeille aiotut postipaketit (colis postaux), arvonilmoituksella varustetut kirjeet, postiosotukset sekä yksinkertaiset kirjeet, postikortit ja ristisiteet voidaan osottaa Bernin (Sveitsissä) venäläiseen sotavankien avustustoimistoon (Berne, Ambassade de France, Section russe), ja ovat ne ohjattavat Ungenin kautta. Sanotuista lähetyksistä, kuten sotavangeille välittömästäkin osotetuista sekä sotavankeja koskeviin keskus- tai paikallistoimistoihin menevistä taikka sieltä lähetetyistä lähetyksistä, ei saa kantaa mitään postimaksuja (N:o 9435; 64786).

### 3.

Keisarikuntaan menevien pakettien tulliluetteloihin tulee sisäänjättöpostitoimiston sarakkeeseen »nombre» merkitä myöskin paketin sisäänjättönumero.

### 4.

Негор'бное, Любенець ja Плотница Минской губ. ovat uudelleen avatut (N:o 2162; 2465).

Дисна Виленской губ. välittää myöskin vakuutettuja lähetyksiä (N:o 5496).

Леонполь Виленской губ. ja Хотинъ Бессарабской губ. välit-  
tävät ainoastaan yksinkertaisia ja sisäänkirjoitettuja lähetyksiä (N:o  
5479; 5149).

**5.**

Mädin (kaviaarin) vienti puoluettomiin ja liittoutuneihin valtioihin  
on nyttemmin sallittu (N:o 64785).

**P. Jamalainen.**

*Raavo Himanen.*  
*m.tty.*

# POSTSTYRELSEN

1  
FINLAND.

HELSINGFORS,  
den 8 november 1915.

N:o II. 13,949.

## Till samtliga postanstalter.

### 1.

Tidningen Wipunen, i St Michel, har åter erhållit tillstånd att utkomma.

### 2.

Såsom tillägg till Poststyrelsens allmänna skrivelse n:o 11,390 af den 4 december 1914 meddelas, att postpaket (colis postaux), bref med angifvet värde, postanvisningar samt enkla bref, postkort och korsband, afsedda för ryska krigsfångar i Tyskland, kunna adresseras till ryska byrån för bispringande af krigsfångar i Bern (Schweiz) (Berne, Ambassade de France, Section russe), och böra dessa expedieras via Ungen. För dylika försändelser, liksom ock för till krigsfångar direkt adresserade äfvensom till centrala- eller lokala upplysningsbyråer angående krigsfångar afgående eller derifrån afsända försändelser, få icke uppbäras postafgifter (N:o 9,435; 64786).

### 3.

I kolumn »nombre» å tulldeklarationer, som åtfölja till Kejsardömet afgående paket, eger inlemningspostanstalt införa jemväl paketets inlemningsnummer.

### 4.

Негорѣлое, Любенець och Плотница Минской губ. äro åter öppnade (N:o 2,162; 2,465).

Дисна Виленской губ. förmedlar jemväl assurerade försändelser (N:o 5,496).

Леонполь Виленской губ. och Хотинъ Бессарабской губ. förmedla endast enkla och rekommenderade försändelser (N:o 5,479; 5,149).

5.

Utförsel af fiskrom (kaviar) till neutrala och förbundsstater är numera tillåten (N:o 64,785).

**P. Jamalainen.**

*Paavo Himanen.*  
*f.d.*